

ΛΕΥΚΩΜΑ

ΛΕΥΚΩΜΑ

• Η ΚΑΛΛΙΤΕΡΑ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗ ΑΠΟΛΑΥΣΙΣ •



ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΣ

Τομ. Β΄
Αριθ. 40

ΕΤΟΣ Β΄ - ΑΡΙΘ. 40.



Επιμέλεια
Κωνσταντίνου Βλάχου

Η ΜΕΤΕΣΧΕΥΣΙΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ

— Η μετασχηματιστική δύναμις της γλώσσας —
 Η μετασχηματιστική δύναμις της γλώσσας είναι η δύναμις που μεταμορφώνει το λόγο, το σκεπτικό, το συναίσθημα, και ολόκληρο τον χαρακτήρα του ανθρώπου. Η γλώσσα είναι το μέσο με το οποίο ο άνθρωπος εκφράζει τις σκέψεις του, αλλά και το μέσο με το οποίο οι σκέψεις αυτές μεταμορφώνονται. Η μετασχηματιστική δύναμις της γλώσσας είναι η δύναμις που μεταμορφώνει το λόγο, το σκεπτικό, το συναίσθημα, και ολόκληρο τον χαρακτήρα του ανθρώπου. Η γλώσσα είναι το μέσο με το οποίο ο άνθρωπος εκφράζει τις σκέψεις του, αλλά και το μέσο με το οποίο οι σκέψεις αυτές μεταμορφώνονται.

Η ΖΟΥΧΡΑΕ

νόχη μεγάλην ενότυπα εις τας ιδέας του. Χτυπή την υποκρισίαν, τὸ πῆμα, τὴν ἀπαίτησιν νὰ παραδέχονται τὰς ιδέας σου...

Ἄλλοι στὴν κοσμιολόγητι τῆ Ζουχραε τοιγάρνα. Ἐγὼ εἶμαι ἐγώ; Ποῦ μιὰ βραδυὰ μὲς στᾶγιο μοναστηρίου...

Κλειστῆτε μάτια μάργαλα, κλειστῆτε μάτια πλάνα. Ποῦ στὴν ὕγρ᾽ αἶμα, ἔπινεν ἀπ' τ' Ἅγιον τὸ Ποτήρι...

Τώρα μὲ κρᾶζον τὰ μικρὰ γρηὰ καλαμοβύζω. Ὅταν στοὺς δρόμους σὰ σκυλιὰ νὰ βρῶ θροσφὴ γυρίζω...

Τότες βαμμένα μὲ κιτὰ τὰ ώραῖά μου δακτύλια. Τώρα, στὸ κρύο μελανὰ κι' ἀπὸ σνήθια ἀκόμα...

I. Γουπάρης

Τέλος (Μετάφρ. Κ. Φωλιγγου)

ΕΝΤΥΠΩΣΕΙΣ

ΑΝΘΗ ΤΟΥ ΟΥΡΑΝΟΥ

Ἵταν προχθὲς τὴν αὐγὴ εἶδα γιὰ μιὰ στιγμὴ τὴν πόλι μας κατάλευκη, ἕνα ἀλλόκοτον συναίσθημα...

Ἴδω, μικρὸ παιδί ἀκόμη, ἡμέρες Χριστουγέννων καὶ Πρωτοχρονιάς ἐπερνοῦσα εἰς ἕνα ἀπὸ τὰ προάστεια...

κάτω ἀπὸ τὸ λευκὸ σκέπασμα τὸ ἀκόμη λευκότερο χέρι της καὶ μοῦ ἐκάιδεν τὰ μαλλιὰ. Ἵταν θὰ γίνης μεγάλος, μοῦ ἔλεγε, θὰ τὰ θυμᾶσαι αὐτὰ...

ΑΠΟ ΤΑ ΤΡΑΓΟΥΔΙΑ ΤΟΥ ΗΙΕΙΝΕ

Ἵταν Ἀφροδίτῃ ἔλαμπε ἡ ἀγάπη μου στὴ χάρη ξένο ἕνα νηὶν ἐδιάλεξε γι' ἄντρα νὰ τὸν πάρῃ...

Τὸ ξέρω γιατί σ' ἔβλεπα στὸν ὕπνο μου ἕνα βράδου, μὲς στὴ καρδιά σου ἐκύταξα...

Δυστυχισμένη! Ἐχθεις καὶ σὺ τὰ πάθη τὰ δικά μας. Ἀγάπη μου, θε, νάμαστε...

Στέλιος Σπερτζιάς

τὴν ἄρρωστη καρδιά μας ἀγάπη μου θε νάμαστε κ' οἱ δυὸ δυστυχισμένοι.

Ρίχνουν τὰ μάτια σου ματιές, ποῦ τόσο πεισματώνουν ἀπ' τὸ μικρὸ τὸ στόμα σου...

Ἐχθεις καὶ σὺ στὸ στόμα σου τὴν πέρα σὲ μιὰν ἄκρη στὰ στήθη τὰ περὶ ἅπαντα...

Μετάφρασις Π. Γνευτοῦ

ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ ΔΙΗΓΗΜΑΤΟΣ

ΤΟ ΤΑΞΕΙΔΙ ΤΟΥ ΜΙΧΑΗΛΟΥ

(βραβεῖον γ')

Θυμοῦμαι τότε ποῦ ἤμουν μαθητῆς στὴν πρωτεύουσα τοῦ νησιοῦ μας τὸν Καπετὰν Μιχαῆλὸ μὲ τὸ ἀργαστήρι του, τὸ μαρμακοῦδικο...

τοῦ Καπετὰν Μάρκου καὶ τὸ ξέρασε χιλία κομμάτια μαζί μὲ τὸν καπετάνιο τοὺς ναύτες καὶ τὸν Μιχαῆλὸ. Ἀπὸ τότε θυμῆθηκε τὴν πρώτη του τὴν τέχνη τὴ μαρμακοσύνη...

ταξεῖδι. Πολλὲς βολὲς ἐγλύτωσα ἀπὸ τὰ καθάλετα τῆς θάλασσης, μὰ ἀπὸ τῆς στερεῆς δὲν εἶναι τρόπος νὰ γλυτώσω. Καμιά φορὰ ἀμα ἀποκλᾶμ κανένα, μπαίνω μέσα ὁ ἴδιος γιὰ νὰ δῶ ἀν θὰ χωρῶ μέσα τὸν ἀποθαμμένο...

ΤΡΑΠΕΖΑ ΑΝΑΤΟΛΗΣ

Κεφάλαιον ὀλοσχερῶς καταβεβλημένον

Φο. Χρ. 25.000.000.

ΕΑΡΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ.

Υποκαταστήματα: ἐν Θεσσαλονίκη, Ἀλεξανδρεία, Καῖρω — Πρακτορεία: ἐν Μοναστηρίῳ, Μυτιλήνῃ, Σέρραϊς — Υποπρακτορεία ἐν Μαγνησίᾳ καὶ Περγάμῳ.

Ἡ Τράπεζα τῆς Ἀνατολῆς, ὑποκατάστημα Σμύρνης ἐνεργεῖ πᾶσαν τραπεζικὴν ἐργασίαν, ἢτοι ἀγοράζει καὶ πωλεῖ συναλλάγματα, νομίματα καὶ παντὸς εἴδους χρεώγραφα.

Ἐκδίδει ἐπιτάγας, πιστωτικὰς ἐπιστολάς καὶ τηλεγραφικὰς πληρωμὰς ἐπὶ τῶν κυριωτέρων πόλεων τοῦ κόσμου.

Χορηγεῖ δάνεια ἐπὶ ἐμπορευμάτων, ἐπὶ χρεωγράφων καὶ ἐπὶ ἐμπορικῶν γραμματικῶν.

Ἐπιτελεῖ πᾶσαν ἀγοραπωλησίαν παντὸς εἴδους χρεωγράφων καὶ χρηματιστικῆς ἐντολᾶς, εἰσπράττει καὶ προεξοφλεῖ ἐμπορικὰ γραμμάτια, ἀνοίγει τρέχοντας λογαριασμοὺς κτ.λ.

ΤΜΗΜΑ ΚΑΤΑΘΕΣΕΩΝ

Ἡ Τράπεζα Ἀνατολῆς ὑποκατάστημα Σμύρνης δέχεται χρηματικὰς κα-

Πληρωνοῦσα τόκον:	
3% διὰ καταθέσεις ἀποδοτ. ἐς 1 ^{ον} ἔτητιν.	
3,5% " " " μετὰ 6 μῆνας.	
4% " " " " 1 ἔτος.	
4,5% " " " " 2 ἔτη.	
5% " " " " 3 " καὶ ἄνω.	

Διὰ καταθέσεις τῶν ἀγαθοεργῶν καταστημάτων ἢ Τράπεζα χορηγεῖ ἤμισυ ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν ἐπὶ πλέον τῶν ἄνω σημειουμένων.

ΤΜΗΜΑ ΘΗΣΑΥΡΟΦΥΛΑΚΙΟΥ

Ἡ Τράπεζα τῆς Ἀνατολῆς ὑποκατάστημα Σμύρνης καταπευδάσα ἐν τῷ ἐπι τῆς προσημασίας ἰδιοκτησίῳ αὐτῆς καταστήματι θησαυροφυλάκιον ἐξ ἀδιατάκτου κάλυθος προωρισμένον ἀποκλειστικῶς πρὸς κοῆδιν τοῦ ἀξιοτίμου ποιοῦ, ἀπρόβλητον ὑπὸ τῆ τοῦ πυρὸς καὶ τῶν κλεπτῶν καὶ ἐν τῷ ὁποίῳ εὐρίσκονται διακεριβήματα διαφόρων διαστάσεων, ἐνοικιάσιμα ταῦτα ὑπὸ λίαν βυρκαταβατικῶν ὄρων.

ΜΙΑ ΜΟΝΑΔΙΚΗ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗ ΕΝΑΣΧΟΛΗΣΙΣ

ΛΕΥΚΩΜΑ ΝΕΟΤΗΤΟΣ

Μέχρι πρότινος ὅσοι ἐκ τῶν ἀνεπτυγμένων μᾶς νέων καὶ δεσποινίδων ἠγάπων τὰ κατακίονται εἰς διαφόρους πνευματικὰς ἐνασχολήσεις εἶχον ἐν χρῆσει τὸ γνωστὸν εἰς ὅλους μᾶς λευκωμα-ἀπλοῦν βιβλίον τὸ ὁποῖον ἐκυκλοφόρει μετὰ ζύφλων, οἱ ὁποῖοι ἀποχρεώοντο τὰ βράβια κατ' ἐξ τὰς λευκὰς του βελίδας (βυνήθως στίχους) καὶ τὰ τὸ ἐπιστρέφον εἰς ἐμείνον θοῦ τοῦ τὸ ἀπέβητε. Τὰ λευκώματα ταῦτα, κατὰ τήθαινα μονότονα μαθησθῆθαι σχεδὸν ἐν ταῦθα χρότον ἐξεδόθη τὸ Λευκωμα τῆς «Νεότητος», ἕνα εἶδος πνευματικῶν εὐσεφ Ἀμερικανικώτατον.

ΤΙ ΕΙΝΕ ΤΟ ΝΕΟΝ ΛΕΥΚΩΜΑ

Ἐνα τετρασέλιδον πομφοστυπωμένον βιβλίον, ἔχον ὡς προσημασία καλλιτεχνικωτάτην εἰκόνα (κλιβέ) συμβολίζουσαν τὴν Νεότητα (παρθένος δρέπουσα ἄνθη). Εἰς τὴν β' καὶ γ' βελίδα ὑπάρχουν παιδιωμέναι δι' ἀλληγογραφικὴν μικρὰν καὶ πρὸς παρθεβιν σκέψων, θυμῶν, συμβολῶν, ἀληθειῶν κτλ. κτῶς καὶ δέκα χριτωμέναι ἐρωτήσεις ὡς τὰς ὁποίας εἴτε δύνατον νὰ δοθῶν διαφροσὶ ἀπαντήσεις εὐφρεῖς καὶ νόστιμοι.

Τὰς παραθέτομεν:

- 1) Πῶς νὰ διατηρῶ τὸ κάλλος μου;
- 2) Ζυγνήμη διὰ τὴν ἀδιακρισίαν μου. Ποῖον προσημασία βραβεύετε νὰ κολουθήσθε εἰς τὸν βίον σας;
- 3) Ποῖος μυθιστοριογράφος, ποῖος δραματικός, ποῖος ζωγράφος καὶ ποῖος μουσικός σας ἀρεθεῖ περισσότερο;
- 4) Ποία εἰδήσις τῆς σημερινῆς ἐφημερίδος σας ἔκαμε τὴν μεγαλυτέραν ἐντυπωσίαν;
- 5) Ἄν ἦσο θεὸς πῶς θὰ ἐπλάττει τὸν ἄνθρωπον;
- 6) Ἀυτὴ τὴν ἐποχὴν εἰς τὰς βίον ἀρεθεῖ νὰ ἀκολουθήσθε;
- 7) Ποῖον πρᾶγμα ἀγάπῃ ὁ ἄνθρωπος εἰς τὸν πόδον;
- 8) Ποῖαν γυναῖκα ἐθαυμάσατε εἰς τὸν πόδον καὶ διατί;
- 9) Ποῖος εἶνε ὁ ἠραιότερος ἔρως;
- 10) Ποῖος ὁ ἠραιότερος θάνατος;

Εἰς τὴν δ' βελίδα ὑπάρχουν στήλαι πρὸς παρθεβιν ποιημάτων καὶ διακερῶν ἀνιγμῶν τῶν καὶ χριτω.

Τοιαῦτα λευκώματα ὁ παθὴν δύναται νὰ ἀνταλλάξῃ μετὰ διαφόρους ἀταγώνας καὶ ἀναγνωστικὰς τῶν περιοδικῶν μᾶς καὶ ἐν τῶς ἀλίγου χρονικοῦ διαστήματος νὰ ἀποτελέσῃ μίαν περιεργωτάτην συλλογὴν, τὴν ὁποίαν εἰσπορεῖ νὰ δέσῃ κατόπιν εἰς κοφὸν τεύχος.

— Εἰς ἄλλην στήλην τοῦ ἐξωφύλλου πῶς γίνεται ἡ ἀνταλλάξῃ — Ὁματάλογος τῶν ψυδωνυμῶν καὶ σχετικῶν ἀλλὰ λεπτομερεῖαι.

Ἡ ΛΑΪΚΗ ΕΚΔΟΣΙΣ «ΝΕΟΤΗΤΟΣ» ΕΚΤΟΣ ΤΗΣ ΚΑΘΑΡΟΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΥΤΗΣ ΥΛΗΣ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΚΑΙ ΑΜΗΝΥΛΗΝ ΤΕΡΠΝΗΝ ΑΠΟΛΑΥΣΤΙΚΗΝ ΕΠΙΚΑΙΡΟΝ ΟΦΕΛΙΜΟΝ ΠΟΛΕΙΤΑΙ ΑΝΤΙ ΕΝΟΣ ΜΟΝΟΝ ΜΕΤΑΛΛ. 1 -

ΑΙ ΔΙΠΛΩΜΑΤΙΚΑΙ ΠΡΟΠΟΣΕΙΣ

Πίνοντες ἐν Παρίσι
 Οἱ τοβόσκυ κ' ὀπίσθον
 Ἐββαίωσαν ὀπίσθον
 Εἰς φαῖδρον διαπῶν

Ὅλοι σὸ ποτὸ ἔπᾶνω
 Ἐν Ευρώπῃ ἔτι κᾶνον
 Κι' ὅταν πάλι ξεμεθῶν
 Ὅσα ἦσαν τ' ἐρεχίνου...

Ο Γελωτοποῖα...

ΤΗΣ ΕΠΟΧΗΣ

Ἀπὸ τὰ ἀλατιωμένα καὶ ἀνάλατα

Κάποιος προσημασίας ἐξέρχεται μετὰ χιόνια σὸ περίπατο. Κ' ἔνας
 — Ὁ μόνος ἄνθρωπος ποῦ εἶναι πανευτυχὴς ἀπὸ τὸ χιόνιον
 — Παιδί; — Τῶν πέτρων μωφάδες ἀπ' ὅλα τὰ σημεῖα...

ΘΕΛΕΤΕ??

- Θέλετε νὰ τρώτε πάντοτε νόστιμα φαγητὰ;
- Μὲ ὑλικά πρώτης τάξεως;
- Μαγειρευμένα ἀπὸ μάγειρον καλλιτέχνην;
- Καὶ τὸ σπουδαιότερον νὰ μὴ προκαλοῦν πᾶτε στομαχικὰς διαταράξεις;

Μὴ συλλογί' ζεσθε! Πηγαίνετε εἰς τὸ ἐστιατόριον τοῦ κ. ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΤΑΤΑΚΗ εὐρισθόμενον ἐπὶ τῆς παραλλήλου.